

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓNYIVAL
PIAȚA I. C. BRĂȚIANU 4. — TELEFON 2-52

tszat és valóság

osilov elvtárs, a szovjet hadügyi nép-
ának legújabb napiparancsa abból az
ból jelent meg, hogy most van öt
tádsje, hogy a távolkeleti szovjet légi-
megkezdte munkáját. Az öttestendő
umi alkalmából jutalmat kapott a légi-
. A napiparancs már jutalom, csupa
et, de miután az Irás, amely a szovjet-
áltott olvasmány, megmondja, hogy
csak ígérelt az ember, az ígén kívül
jutalmat is kap a dícsőségés távolkeleti
vetlotta. A jutalmakat pontosan felszo-
a napiparancs: a légiflotta parancs-
személyautót kapott a szovjetől aján-
a, a légiflotta politikai megbízottja és
mérnök, aranyórát kaptak jutalmul, raj-
kívül még négy mérnök és rajparancs-
elvtárs kapott, amint a napiparancs
olja, értékes ajándékokat. Ezenkívül a
biztonság a légiflotta parancsnokának
meyer rubelt bocsátott rendelkezésére,
ből huszonötezer rubelt szétosztanak a
egység között, a másik huszonötezer ru-
pedig a légiflotta tisztjeinek jut. Disz-
borítékokat fognak kapni, bankókkal
ive. Ez a szovjet hálája és jutalma.

ár most forduljunk csak vissza kissé.
ször csak tizenhét esztendőre, mert a
sajet még nincs huszentendő. Tizenhét
endővel ezelőtt már a kommunista gon-
t elleni bün volt az, ha bárkinek valami-
a értékű tárgy volt a tulajdonában és ti-
nyolc esztendővel ezelőtt elkommunizál-
még az arany jeggyűrűket is. Az arany
ollektívizmus tulajdona volt éppugy,
gy az autó, amely végre is termelési esz-
k, mert a közlekedés eszköze, szintén a
össég tulajdona volt. Az autó és az
nyóra a halálra üldözött burzsuj ismer-
ő jele volt és az autót és az aranyórát el-
lett venni, mert igazságtalanság volt az,
gy az egyik embernek legyen, a másiknak
legyen. Ime most kiderül, hogy minden-
ak addig igazságtalanság, amíg annak néz-
k és a legragyogóbb igazság lesz, amiko-
y akarjuk. A szovjet autók, aranyórák
és rubellekkel bélelt diszkrét borítékok-
l jutalmazza azokat, akik híven szolgál-
k. A szovjetben meg van a zsarnokságnak
inden szemérmelensége. A zsarnokuralom
ha sem titkolja azt, amit cselekszik. Ki-
vja a kritikát, mert minden kritika felett
lónak érzi magát, nem rejtőzködik, nem si-
ft, nem szépit, nyíltan cselekszik. A szov-
t most már nyíltan cselekszik, még fen-
rtja a kollektívizmus gondolatának látsza-
t, de a valóságban már építi az új magán-
apitalizmus alapjait.

Most egészen forduljunk vissza, keressük
eg a végső összefüggéseket. A feudális va-
yonok úgy keletkeztek, ahogy most szo-
vélyautóhoz és aranyórához jutottak a
zovjetnek bizonyára igen érdemes emberei.
Ezeket a katonákat értékekkel jutalmazták.
Az érték a szovjetben a személyautó, az
aranyóra, a rubellel bélelt diszkrét boríték,
valamikor az érték a szűz föld volt és vala-
nikor azokat a katonákat, akik jól vereked-
tek, nem jutalmazhatták személyautóval és
aranyórával, mert az nem volt. Földet kap-
tak és ezek a hadiérdemekért adott jutal-
mak lettek később a hűbéri birtokok. Ezek-
ből a jutalmakból nőtt ki az egész hűbéri
rendszer és később azokból az óriási szá-
mányaikesekből, amelyek a hadvezéreknek
és a hadiszállítóknak jutottak, fejlődött ki
részben a modern kapitalizmus. Angliában,
ahol nem szégyellik a régi szokásokat és ahol
nem röstelik azt, hogy őszinték legyenek, a

Mussolini nem enged Abesszinia császára nem enged és az európai diplomácia már készül a Népszövetség halotti beszédére

Anglia meddő fáradozásai

A világ közvéleménye élénk figyelem-
mel kísérté azokat a tárgyalásokat, me-
lyeket Eden lord az angol kormány
megbízásából Franciaországban és
Olaszországban folytatott. Szűkszavu
nyilatkozataiból arra következtettek,
hogy tárgyalásai nem jártak a kívánt
eredménnyel. Ez most beigazolódt az
angol alsóház tegnapi ülésén, amelyen
Landsbury lord kérdést intézett a
kormányhoz, nyilatkozzék, mit végzett

Eden Rómában? Eden lord nyomban
felelt a kérdésre és amit mondott nem
nagyon biztató. Kiderült, hogy
Mussolini nem enged és ra-
gaszkodik követeléseire. Ang-
lia sem adja azonban fel egy-
könnyen álláspontját és haj-
landó áldozatokat is hozni,
csak hogy a békét Afrikában is
biztosítsa.

lehetőségében, misem bizonyítja jobban,
minthogy
állandóan folytatja a csapat-
szállításokat.
Tegnap elindultak az első feketeingesek,
hogy beosztást kapjanak az afrikai csa-
patokhoz. A Leonardo da Vinci nevű
hajóval tegnap 880 katona, száz tiszt
indult Afrika felé, egy másik hajón pe-
dig Szirakuzából ezernégy száz katonát
indítottak utnak Abesszinia felé.

Anglia nem lehet ebben a kérdésben semleges

— Mussolini — mondotta Eden az an-
gol alsóházban — kijelentette, nincsen
abban a helyzetben, hogy az angol ja-
vaslatokat elfogadhassa, mert ezek nem
szolgálhatnak alapul az olasz-abesszin
viszály elintézésének. Reámutatott Mus-
solini előtt azokra a nehézségekre, me-
lyeket az angol kormánynak az abesz-
ziniai események okoznak és hangsü-
lyozta, hogy Anglia a népszövetségi po-
litika alapján áll. Hangsúlyozta azt is,
hogy

Eden Rómában? Eden lord nyomban
felelt a kérdésre és amit mondott nem
nagyon biztató. Kiderült, hogy
Mussolini nem enged és ra-
gaszkodik követeléseire. Ang-
lia sem adja azonban fel egy-
könnyen álláspontját és haj-
landó áldozatokat is hozni,
csak hogy a békét Afrikában is
biztosítsa.

A napokban nyolc újabb hajó
indul Afrika felé olasz csapa-
tokkal.

A Matin című párisi lap tudósítója
kihílgatáson volt az abessziniai csá-
szárnál, aki kijelentette, hogyha Olasz-
ország azt gondolja, hogy országa fölött
elnyerheti a protektorátust, akkor csa-
lódik.

Ha bekövetkeznék az a helyzet,
hogy Abessziniát protektorá-
tus alá helyeznék, akkor sem
Olaszország fog erre megbiza-
tást kapni.

Anglia nem maradhat semle-
ges az abessziniai események-
kel szemben, amelyek súlyos

Anglia a viszály elintézése érdekében
felajánlott Abessziniának egy földdar-
abot az angol szómáliai részből, ami által
Abesszinia közvetlen tengerparthoz
jutna, de ennek ellenében Abessziniának
is területi engedményeket kellene tennie
Olaszország javára. Anglia ennek elle-
nében nem kér semmiféle kedvezményt,
csupán azt az engedményt, hogy az
angol Szómália területén élő törzsek
marháik részére legeltetési jogot kapja-
nak abesszin területen.

Beszélggett az újságíró az abesszin
hadügyminiszterrel is, aki kijelentette,
hogy az országnak jelenleg 350.000 em-
bere van fegyverben, azonban három-
négy héten belül nyolc-kilencszázezer
embere lesz mozgósítva. Nyugodtan néz
esetleges olasz támadás elé. A londoni
sajtó foglalkozik az olasz-abesszin há-
boru lehetőségével és megállapítja,
hogyha tényleg kitör a harc,
ugy Olaszországnak nemcsak
Afrikában lesznek nehézségei,
hanem Európában is.

Az összes államokkal való együttműködés

Elmondotta ezután Eden, hogy visz-
szafelé való utaztában felvilágosította
Laval francia miniszterelnököt is a
Rómában folytatott tárgyalásokról.
Másképp

egyezmény alapján. Mussolininél ebben
az irányban megértésre talált, mert az
olasz kormány hajlandó a februári an-
gol-francia egyezmény és a strejai meg-
állapodás értelmében együttműködni
Európa békéje érdekében. Az angol
alsóház Eden jelentését tudomásul
vette.

A háboru elsősorban a Népszövetségre
jelentene végzetes csapást.

a francia kormánnyal együtt
most keresik azokat a módzo-
kat, melyek lehetővé tennék
az összes államokkal való
együttműködést

Az olasz-abesszin ügy tehát nem ju-
tott közelebb a megoldáshoz és hogy
Mussolini nem bizik feltétlenül ennek a

a február harmadiki angol-francia
világháboru diadalmas hadvezéreinek még
pénzbeli jutalmakat szavazott meg a parla-
ment és Wellington hercegnek, Napoleon le-
győzőjének, aranyszervizet, évjáradékot, ez-
resekkel bélelt borítékokat ajándékozott az
angol hála. Ez mind mint a kapitalizmus
szörnyü büne szerepel a szovjet tankönyvei-
ben és a kommunista propaganda még azo-
kat a béreket is sokalja, amelyeket a kap-
italista berendezkedés juttat szellemi mun-
kásoknak. A kommunista agitáció állan-
dóan pacifista jelszavakkal dolgozik és a
kapitalista országokban a kommunizmus
pacifista. Az ezerarcu Janus, a szovjet nem

is titkolja sok arcát. Nem szégyelli egyiket
se. Odahaza militarista és ugyanazokkal az
eszközökkel élesíti a militarista szellemeket,
mint a legrimitívebb militarizmus korszak-
ában csinálták, odahaza tovább játsza a
kollektív játékot, künn pedig ugyanakkor,
amikor a kapitalista országokkal szoros
szövetségeket köt, most már lagymatagon,
de azért mégis folytatja azt a kommunista
propagandát, amelynek jelszava a kapitaliz-
mus megdöntése.

önmagával szemben őszinte lenni. A szov-
jetnek nincsen ez a hibája, egészen őszinte
önmagával szemben. Legfőbb irányító elve a
célszerűségnek és a haszonnak az elve. Célsz-
szerű és hasznos a militarizmus, ezért meg-
teremtí és fejleszti a maga militarizmusát,
célszerű és hasznos másoknál a pacifista
agitáció, mert az megrongálja mások mili-
tarizmusát, ezért másoknál pacifizmust hir-
det.

Sokat lehetne tanulni a toronyórából
aranyláncal. Csak hogy a szovjetnek az a
legnagyobb szerencséje, hogy a kapitaliz-
mus nem tanul.

Erdélybe helyezik át a szükséghez képest a nemzeti parasztpárt harci bázisát

A nemzeti parasztpárt most tartotta erdélyi és bányási tartományi nagygyűlését Clujon, ahová az ország minden részéből mintegy ötvenezer ember zarándokolt. A nagygyűlést a magyar színházban tartották, amely körül sűrűn feketélt a tömeg, hogy a szónokok beszédeit hallgassa. A szónokokat megafónok közvetítették a közönség számára. Az első szónok Socol Aurel dr. volt, aki lendületes beszédben ismertette az erdélyi és bányási románság történetének utolsó száz esztendejét. Utána Sauciu Saveanu Bucovina, Pan Halipa pedig Bessarabia nevében beszélt. Ez utóbbi Vaida Alexandru mozgalmával is foglalkozott és a volt miniszterelnököt árulónak nevezte.

A tömeg Vaida nevének hallatára percekben keresztül a sértő jelzők özönét zúdította Vaidára. Danciu Axente, Jinga tanár és Popov Adonis után Dobrescu volt bucurestii főpolgármester mondott beszédet, aki erőlyesen támadta a kormány politikáját.

Madgearu tartott ezután nagy beszédet, aki a liberális kormányt pazarlással vádolta és kimutatta, hogy az állami költségvetés terhe nyolc milliárddal növekedett, a Banca Nationala pedig további hét milliárdot kapott.

A katolikus magyarok kívánságai a Magyar Párt negyedik kerületi altagozatának közgyűlésén

Az Országos Magyar Párt timisoarai tagozatának negyedik kerületi altagozata most tartotta meg rendezési közgyűlését a Forgács-féle nagyteremben. Kovács Béla dr. elnök szeretettel üdvözölte a megjelenteket, majd előterjesztette az elnökség évi jelentését. Ebben részletesen beszámolt a tagozat működéséről és egyben rámutatott azokra a mozgalmakra is, amelyeket a magyarság törvényes jogainak érvényesítése érdekében megindított.

Megemlékezett a római katolikus magyarok egyenjogúsítási törekvéseiről az egyház kebelében és bizonyította, hogy amikor a Magyar Párt is részt kér ebből a küzdelemből, akkor nem lépi túl hatáskörét, mert ennek az ügynek nemcsak egyházi, hanem nemzeti oldala is van.

Miután Bogm Miklós előterjesztette a pénztári, Városi Ferenc pedig az ellenőri jelentést, a közgyűlés valamennyi jelentést elfogadta és a vezetőségnek a felmentvényt megadta.

Kovács Béla dr. azután előterjesztette azt a több párttag által beterjesztett indíványt, amely az Ambrózy Andor báró elhalálzásával elérvult elnöki tiszttség betöltését követeli. A közgyűlés egyhangulag elhatározta, hogy az indíványt a párt elnöki tanácsa elé terjeszti.

Vuchetich Endre dr. az első kerületi altagozat üdvözlését tolmácsolta, majd az elnöki jelentéssel kapcsolatban indokolta, miért volt szükség arra, hogy

hogy a pazarlás költségeit fedezze.

Kijelentette, hogy a nemzeti parasztpárt is akarja az alkotmánymódosítást, de nem a diktatura, hanem a szabadságjogok érdekében.

Lupu Nicolae dr. szerint a kormány ahelyett, hogy egészséges gazdasági politikát folytatna, történelmet irat. A történelmi irással azonban nem Iorgát bizta meg, hanem Marinescu rendőrfőnököt.

Maniu Iuliu lépett ezután a szónoki emelvényre, de a zajos ünnepléstől mintegy negyedórán át nem tudott szóhoz jutni.

Hangsúlyozta, hogy különösen a vidéken a lakosság nyomora állandóan növekedik, aminek okát az erőszakos centralizálásban látja. Sulyos, bírálatot mondott az ideiglenes bizottsá-

gok működéséről.

Felemlítette, hogy az elmúlt évszázad alatt három forradalom volt Erdélyben, a nemzeti parasztpárt azonban nem forradalmat akar, hanem a jog, az igazság fegyvereivel küzd az igazságért.

Mihalache volt a nagygyűlés utolsó szónoka, aki a parasztság szomorú helyzetéről beszélt. A nemzeti parasztpárt programja az, mondotta, hogy az értelmiségi osztály és a parasztság között az egyensúly helyreálljon. Végül bejelentette,

ha a viszonyok arra kényszerítik, a párt harci bázisát Erdélybe helyezik át.

Ezzel a gyűlés, amely nemcsak a kormány politikájára, hanem a pártot elhagyott Vaida Alexandru ellen is hatalmas tüntetés volt, véget ért és az ötvenezer főnyi tömeg a legnagyobb rendben szétoszlott.

Ha Ön megtudja, hogy a Dénes és Pollák-cég az összes nyári cikkeket

előrehajadott idején mélyen leszállított árakon kiárusítja, ugy szintén ott fogja szükségleteit bebiztosítani. Főüzlet:

Timisoara II., Str. 3 August, új fióküzlet: Timisoara IV., a Str. Bratianu sarkán, a zárda átellenében.

a sajtó a nyilvánosság előtt foglalkozzék a katolikus magyarok sérelmeivel és megindokolta egyben azt is, hogy a sajtó miért függesztette föl egyelőre ezt a harcot.

Időközben ugyanis tárgyalások indultak meg a püspöki főhatósággal és ezek a kívánságok egy részének teljesítésével jártak. A tárgyalások még folyamatban vannak és a magyar kívánságok iránt megértés is mutatkozik.

Nem harcot, hanem eredményeket akar a magyarság és reméli, hogy a harcnak a folytatására nem lesz szükség.

Németh József dr. a Blaskovics-telep nevében üdvözölte a párttagozatot, majd Szapáry Gyula azt állapította meg, hogy a németek előretörése a magyarok rovására egyházi teret még mindig tart. Bajor András az ötödik kerület altagozatának üdvözlését tolmácsolta és az ifjuság nevelésének és a Magyar Pártba való beszervezésének fontosságát hangoztatta. Oppert Géza a második kerület, Oberst Zoltán dr. pedig az ifjusági tagozat nevében üdvözölte a negyedik kerületi Magyar Pártot

Oberst szerint, ha baj van a magyar ifjuság szervezeti életéről, úgy ennek oka nemcsak az ifjuságban rejlik, hanem az öregek boldzorságában is.

Schifter Boldizsár a ronati magyarság nevében mondott üdvözlő szavakat, majd ostorozta azt a rendszert, amely a helybeli közmunkáknál mellőzésben részesíti

a helybeli iparosokat és számos esetben fővárosi cégeknek juttatja a munkát. Kéri a pártot, hogy ezen anomália megszüntetése érdekében tegye meg a szükséges lépéseket.

Páll György dr. főtitkár a központ üdvözlését tolmácsolta és rámutatott arra az óriási munkára, amelyet a párt a sérelmek, panaszok orvoslása tekintetében végez. Ama reményének adott kifejezést, hogy lesz még olyan kormányzati rendszer is, amely értékeli a másfél milliós romániai magyarság munkásságát és jogos követeléseit teljesíteni is fogja. Ami az elnöki szék betöltését illeti, ez a kérdés számtalanszor foglalkoztatta már a párt vezetőségét.

A bányási pártnak olyan elnökre van szüksége, aki amellett, hogy bírja az állam nyelvét, politikailag iskolázott és anyagiilag független.

A közönség a főtitkár beszédének ezen részénél egyhangulag éljenzte Jakabffy Elemér drt. Végül összetartásra és egymás megbecsülésére buzdította a magyarságot.

Tóth Sándor a katolikus egyházközösség alapszabálya ügyét tette szóvá, majd Árvay Rezső az ifjuság problémájáról szólott, Dádányi György pedig, akit a közgyűlés egyhangú lelkesedéssel a negyedik kerületi választmány tagjává választott, magyar sportegyesület létesítését sürgette. Kovács Béla dr. zárószavával a közgyűlés véget ért.

Holnap indul az adciai különvonat

A Hajduk Sportegylet rendezésén holnap, szerdán reggel hét óra órák perckor indul az a különvonat, mely adriai kirándulókat viszi magával. utasok harmadikán reggel hét óráig gyülekeznek a negyedik kerületi údvar elsőosztályú várótermében a rendezőségűl átvehetik irataikat részvételi jegyeiket. A vonat nyolc huszonnégy perckor megáll Carp és nyolc óra negyvenkét perckor Jülián, hogy az onnan jelentkező utasokat felvegye. A különvonat délben Zákgrábadkára, ahol egy órai időre ebédre és este ugyancsak annyi időre Zággrábadban, hogy az utasok megvárhassanak, negyedikén reggel megérkeznek Susakra, hogy onnan jóval tetszésük szerint felkeressék mácia pompás tengeri fürdőit.

Arz Artur báró egnap Budapesten meghalt

Budapesti jelentés szerint Arz Artur báró nyugalmazott vezérezredes hetvenkilenc éves korában Budapesten meghalt. A nyugalmazott vezérezredes, az osztrák-magyar hadsereg vezérőrnagyja is volt, 1857-ben Sibiuban született. A háború kitörése után 1914 szeptemberében átvette a hatodik hadparancsnokságát. Résztvett a limanov harcokban és Breszt Litovszk bevétele né is jelentős szerepe volt. 1917-ben ő vezette a katonai parancsnok a lett, ugyanabban az évben kinevezték a huszár sereg vezérkari főnökévé. Arz Artur báró a háború után szűkös viszonyok között élt, mert Sibiuban született és tulajdonképpen román állampolgár volt. Ezért sem Magyarországtól, sem Ausztriától nem kapott nyugdíjat. Arz Artur báró többször is folyamodott nyugdíj kiutalása érdekében, míg végül 1932-ben Magyarországi kormányja megszavazta részére a nyugdíjat. Arz Artur báró emlékiratai is megjelentek, amely annál idején nagy feltűnést keltett.

Csempészett cigarettáért tele börtönd sorsa

Simitici Ferenc orsovai kereskedő üzletében a napokban beállított egy ismeretlen férfi, aki soffőrnök mondotta magát és arra kérte a kereskedőt, hogy őrizzen meg üzletében egy nagyobb börtöndöt, amely állítólag a Columbia társaság igazgatójának tulajdonát képezte. Alig tette le a soffőrt a börtöndöt, pénzügyi tisztviselők jelentek meg az üzletben és névtelen feljelentésre hivatkozva felbontották a börtöndöt, amelyben buvárgár cigarettákat találtak. A pénzügyi tisztviselők a cigarettákat csempészárszámok nyilvánították és a kereskedő 96.400 lei bírságot vetettek ki. A kereskedő és fivere erre felkutatták Turnseverinben azt a soffőrt, aki a börtöndöt átadta. A soffőrt azt vallotta, hogy egy Teronovici nevű mozigépész megbízásából hagyta az üzletben a börtöndöt, akvizont azt Guttman László orsovai kereskedőre való hivatkozással adta át neki. Kijelentése szerint Guttman így akarta megkárosítani a konkurens Simitici kereskedőt. Ezzel szemben Guttman tagadja, mintha a soffőrt az ő megbízásából járt volna el Orsován nagy érdeklődéssel tekintenek az ügy bírósági tárgyalása elé, amelyre a napokban kerül a sor.

GÖBELS A ZSIDÓ-KÉRDÉS RÖL. Göb-
met propaganda miniszter a Tempel-
pülötéren a nemzeti szocialista szer-
ek előtt beszédet mondott, amely a vi-
szes népeinek szölt. Hangsúlyozta,
Németország őszintén kívánja a békét
etlen törekvése, a vezér által kijelölt
motot megvalósítani. Németország sen-
m fenyeget, de nem is fél senkitől. A
kérdéssel kapcsolatban hangoztatta,
a német nép látja a zsidók újabb ké-
lését és azt, hogy egyes polgári réte-
méltelen támogatást nyújtanak nekik.



Az Ön részére

Nagyságos Asszonyom!

Fialalos, szép, üde arcszint és
ellenállóképeségű bőrt csak a
NIVEA-KRÉM
rendszeres használata által érhető el

Jubusokban Lei 30,- és 45,-
Dobozokban Lei 16,- és 72,-

NIVEA - KRÉM

Az Igiena-uszoda vizébe fulladt fürdés közben egy tizenöt éves urileány

nyári fürdés tömegesen szedi ál-
t és egymást követik a tragikus sze-
sétlenségek. A második kerületi
n a uszoda különösen megrázó tra-
színhelye volt tegnap délután.
rsching Erzsébet tizenöt eszten-
sasinos leány, Wersching Antal autó-
zstulajdonos leánya, aki a negyedik
leti Notre Dame zárda növendéke
fürdés közben a vizbefut.
ersching Erzsébet három óra táj-
ment ki az Igiena uszodába egyik
atnőjével. Mint jó uszók, mindjárt a
yebb vízbe vetették magukat és jó-
ányszor víz alá is merültek.
Még lehetős hosszú idő eltelt
már, amikor a barátnő ijedten
látta, hogy Wersching Erzsébet
még mindig nem jön fel a víz
aljáról.

Bontila Jon dr. hatósági orvos
konstatálta a bekövetkezett
halált.

Megérkeztek a rendőrség tisztviselői
is, akik felvették az adatokat, kiteritet-
ték a halott leánykát az uszoda közepén
rögtönzött emelvényre és fehér leplett
borították rá.

Rémület vett erőt a közönségen, am-
kor egy szivszaggatóan sikoltozó asszony
rohant be az uszodába. Wersching Antal-
né, aki egyébként is sulyosabb termé-
szeti szivbajban szenved,

**amikor leánya holttestét meg-
látta, olyan heves rohamot ka-
pott, hogy a mentőknek kellett
eltávolítani a szerencsétlen
anyát leánya mellől.**

Egy padon a medence előtt egész sor
serdülo leányka ül. Valamennyiük arcán
látszik a belső emóció. A legjobb barát-
nő, aki értesítette az uszómestert a sze-
rencsétlenségről, annyira rosszul lett,
hogy haza kellett vinni. — Jó uszó volt
Böske — magyarázza egy sápadt arcú,
nyulánk leányka —, de nem lett volna
neki szabad a víz alá merülni, mert
a szive gyenge volt és úgy lát-
szik, már nem volt annyi ereje,
hogy elkapja a medence oldalán
levő láncot.

Egyetlen leánya volt szüleinek, van még
egy kisfiú testvére.

A halott leánykát szüleinek negyedik
kerületi Asanesti-tér 2. szám alatti laká-
sára szállították. A rendőri vizsgálat
eredményétől függ, hogy a holttestét
felboncolják-e vagy sem.

**A szabadban való fürdés ezen-
kívül még három más áldozatot
is követelt.**

A második kerületi turbináknál Har-
letz Ferenc tíz éves fiúcska fulladt a
vizbe, míg Palatinus József huszon-
nyolc éves Crisan-telepi fiatalember a
városi strand közelében lelta a halálát a
hullámokban. A Bega harmadik áldoza-
tát a negyedik kerületi Módosi hid kö-
zelében fogták ki a vízből. Ez az áldozat
egy 45—50 év körüli férfi, akinek szem-
mélyazonosságát eddig nem tudták meg-
állapítani.

Áldozatokat követelt a Maros is.

A lipovai vasuti hidnál a víz partra ve-
tette egy parasztagzda holttestét. A nála
talált iratokból kitudt, hogy Dragoi
Dumitru negyvenegy éves, Severin-me-
gyei gadával azonos, aki még szombaton
fürdés közben fulladt a vizbe. Felna-
községben Serban Rezső huszonhat
éves vingai illetőségű legény fulladt a
vizbe. A legény holttestét partra huzták.

bizonyítvány hiánya.

Tizenkét napig gyalogolt, míg Timi-
soarára ért és most csak azt szeretné,
hogy annyi munkát kapjon, hogy csa-
ládját elláthassa. Dolgozni akarok —
mondotta könnyekkel szemében — mert
az én kis drágáim éhen halnak. Lakása
nincs, munkája nincs, a parkban huzó-
dik meg családjával.

**Addig akar csak itt szerényen
mehuzódni, míg munkájával
annyit keres, hogy magyar ut-
levelet kaphasson és visszame-
hessen övével Pilsivörösvárra.**

Hátha befogadják. Hisz valahová kell
tartozni. És igazán ártatlan abban, hogy
a nemzetek négy éven át háboruztak
egymás ellen. Felesége és gyermekei is.
Talán akad a bánási társadalomban jó-
szívü ember, aki munkához juttatja.

Ritka iskolatársi találkozó

Ritka iskolatársi találkozó folyt le váro-
sunkban. Több érdemes katolikus egyhá-
i férfiú találkozott, hogy mint aranyim-
sés pap visszaemlékezzen az ötven eszten-
döt meghaladó időkre. O la j o s József apát-
kanonok hajlékában találkozott Gróczy
Péter fageti esperesplébános, Hankó
György nyugalmazott mailati esperesplébá-
nos és Korek János nyugalmazott com-
sul-mici esperesplébános, akik valamenny-
nyien még 1877-ben együtt érettségiztek az
itteni piarista főgimnáziumban és 1881-ben
fejezték be teológiai tanulmányaikat ugyan-
csak a helybeli szemináriumban, utána pedig
Németh József püspök pappá szentelte
öket. Velük végezte tanulmányait még
Michelbach Ferenc nyugalmazott jo-
hannisfeldi esperesplébános is, aki azonban
gyengélkedésére való tekintettel nem jelen-
hetett meg a ritka találkozon. Olajos kano-
nok vendégszeretű otthonában kellemes es-
tét töltöttek, majd Péter és Pál napján reg-
gel nyolc óraker miséztek a székesegyház-
ban, utána pedig megkoszorúzták a Dóm-
templom kriptájában pihenő Bonnaz, Des-
sewffy és Németh volt püspökök koporsó-
ját, továbbá egykori tanáraik, Bauer,
Grosz és Kramp kanonokok sírját. Ezekről,
valamint élő és elhalt iskolatársairól mi-
séikben is megemlékeztek, végül a második
kerületi temetőben felkeresték Patzner Ist-
ván egykori iskolatársuk sírját is, amely
virágot tettek. Délen Hankó György látta
vendégül társait chisodai házában. A meg-
emlékezés e ritka ünnepélye a legtisztább
harmóniában folyt le.

BORZALMAS ELEMI CSAPÁS suj-
totta Japánt, de főleg Tokiót és a szom-
szédségében levő Osaka és Kioto városok-
kat. Hatalmas vihar és felhőszakadás
zudult ezekre a városokra. Mintegy száz-
ezer lakóház összedőlt és a halottak szá-
mát ötszázra becsülik. Osaka közelében
két gőzös elsüllyedt és száztiz ember az
életét veszítette. Korea félsziget közelé-
ben hatvan halászbárka süllyedt el és
kétszázötven halász a tengerbe pusztult.
Legújabb jelentés szerint Tokió közelé-
ben kilencven ember pusztult el. Tokió-
ban ezerhét száz épület romokban hever,
míg kétszáz ezer ház víz alá került.

Talpas János hontalan árvája a háborúnak feleségével és öt gyermekével elhagyottan vándorol és nem talál egy kis zugot, mely befogadná

A nap égető hevétől pirosra sülten, az
országutak porától belepetten, fáradtan,
szokosan, éhesen beállított tegnap a
Magyar Párt timisoarai népirodájába
egy szerencsétlen magyar, akiről még
eresztlevele felmutatása után is nehe-
zen híhető el, hogy csak negyvenegy
ves. Mögötte becsoszogott felesége és
tánuk, mint az orgonasipok, öt gyer-
nek.

A legidősebb tizenkét éves, a
legkisebb alig három esztendő.
Niszte ségtudóan bemutatkozik: Tal-
pas János hontalan árvája a nagy há-
borúnak, amelyben szintén résztvett, vi-
éziül és kötelességtudóan harcolt is,
meg is sebesült, fogságba is került,
maza jutott, nyomorában és munkake-
resésében dehogyan is jutott észbe, hogy
állampolgárság után nézzen. . . Így ju-
tott országhatárokon, csendőrsőkön,
országutakon való vándorlásokon, kato-
nai fogházon keresztül ide, hogy segít-
ségét kérje a szives embereknek, ne
hagyják hat családjával együtt elpusz-
tulni.

Olyan egyszerű a története, mint az

élet maga. És olyan kegyetlen is.

**Okmányokkal igazolja minden-
egyek szavát.**

A satmarmegyei Baia Maren született,
ahonnan tizenegy éves korában szülei-
vel együtt a magyarországi Pilsivörö-
svárra került. Anyja a háboru elején,
apja pedig hét év előtt halt meg. Ami-
kor felcseperedett, ő maga is a pilis-
vörösvári bányában dolgozott ama vé-
res juniusig, amikor ő is elindult a többi
névtelen millióval együtt a harc tereket
áztatni. Satmaron vonult be, kikerült a
harc tere, résztvett számtalan roham-
ban, őrmester lett, ezüst vitézségi érmet
kapott,

**fejét kardesapás érte, tenyerét
lándzsa szurta át, mindkét lá-
bát puskagolyó járta keresztül,
Ivangorodnál hadifogságba ju-
tott.**

Egy év mulva Szibériából Kinába szö-
kött, három évig Sanghaiban élt, míg
végre 1921-ben Németországon és Cseh-
szlovákián keresztül hazatért. Satmarra.

Senkije sem volt, román utlevelet
szerzett és visszament Pilsivörösvárra

és az ottani bányában dolgozott 1933-ig.
Elvette feleségül Turóczy Máriát és
szerelmükből csaknem minden eszten-
dőben új élet fakadt. Öt gyermekük él
egészségesen.

Szegény Talpas János egyszer csak
megismerkedett azzal, amit úgy hívnak,
hogy válság. 1933-ban elbocsátották.
Egy ideig kapott segélyt, majd
megállapították, hogy román
utlevéllel jött Magyarországra,
mire áttoloncolták a határon.

A határőrség elfogta, átadta a csendő-
rségnek, amely addig kísérgette egyik
helyről a másikra, míg Timisoarára ér-
kezett. Itt tiltott határátlépésért a had-
bírótság elé került, mely felmentette.
Munkát nem kapott, vándorolt egyik
faluból a másikba, egyik városból a má-
sikba. Volt Baia Maren, Igrisen, Chisi-
neun, Petrosaniban, de sehol nem volt
maradása, mert nem volt állampolgár-
sági bizonyítványa. Elindult Resitára,
nyomában mindenütt felesége és öt
aprósága, kapott munkát egy vasöntő-
dében, míg itt is

végzte lett az állampolgársági

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyed-
évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-
évre 180, félévre 300, egész évre 600 lei

Netőségeknek, közhivataloknak és köz-
üzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak
egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyed-
évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyed-
évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

4-52, este 10 óra után 14-69 vagy 2-49

„Temesvári Zeitung” nyomda
nyomása.

Patikák éjszakai szolgálata

Gyógyszertárak inspekciónak szolgálata ju-
lius 2-től, július 7-ig:

AZ ELSŐ KERÜLETBEN a Kun-gyógy-
szertár, Str. Alba Iulia 4.

A MÁSODIK KERÜLETBEN a Jahner-
gyógyszertár, Strada Dacilor 26.

A HARMADIK KERÜLETBEN a Mária-
gyógyszertár, Boulevardul Carol 5.

A NEGYEDIK KERÜLETBEN a Cra-
ciun-gyógyszertár, Boulevardul Berthelot 21.

AZ ÖTÖDIK KERÜLETBEN Kóváry-
Chioreanul József és FRATELIAN Pana-
joth Ernő gyógyszertára állandó éjszakai
szolgálatot tart.

Magyar ünnep

Lesz vasárnap Lipován

A magyar ifjúság vasárnapi lipovai ki-
rándulására az előkészületek gőzerővel foly-
nak. A minden oldalról elhangzott kíván-
ásnak megfelelően a társas kiránduláson a
különvonat helyett a társas gépkocsikat vet-
ték figyelembe. Ezzel a menetdíj költsége is
lényegesen csökkent, amennyiben a nyitott
gépkocsikon személyenként 55 lei, a csukott
társas gépkocsikon személyenként 85 lei az
utiköltség oda és vissza. A jelentkezések
sorrendjében biztosítják a helyeket és mivel
a gépkocsik száma, valamint a befogadó ké-
pesége korlátozott, a létszámon felülieknek
csak vonaton lesz módjukban megtenni az
utat, de nem különvonaton, hanem a menet-
rendszerinti járatokon ami okvetlenül drá-
gább.

Egyébként a kirándulás rendezői: a lipo-
vai magyarpárti tagozat mindent megtesz,
hogy a nagy számban érkező vendégeknek
minél változatosabb programmal kedves-
kedjék és a rövid egy nap alatt is minél
többet nyújtsanak. A gépkocsikat a rendezők
különböző helyekről fogják indítani és a
visszatérésnél gondot fordítanak arra, hogy
ugy a korábban hazatérők, mint a későbbben
hazavágók számára idejében induljanak
kocsik vissza.

A jelentkezések helye a Magyar Házban
a pártirodában, vagy az ifjúságnál, esetleg
10-15 telefonon van. A jelentkezéssel egy-
idejűleg lefizetendő a viteldíj is. További
részletek névze az ifjúság idejében a na-
pi lapok útján értesíti az érdeklődőket.

A kiránduláson résztvesz a Filharmonia
dalégylete is, amely a nagy nyári mulat-
ság keretében előadja tökéletes művészi be-
tanulásban versenykarát. A Filharmonia
tagjai és vendégei külön autóbusszon indu-
lnak és jelentkezni 20-22 szám alatt lehet.
Részvételi díj az autóbusszon 70 lei oda és
vissza.

A főpolgármester szabadságon.
Coman Augustin főpolgármester ju-
lius elsejével megkezdte egy havi nyári
szabadságát, amelyet Baile Erculanen
fog eltölteni. Távollétében a miniszter
intézkedése értelmében Löffler Géza
dr. alpolgármester látja el a polgármes-
teri hivatal vezetését.

Lelkesítő beszédet intézett
Károly király az ujonnan felavatott
katonatisztekhez

Fényes katonai ünnepség keretében
folyt le tegnap délelőtt Constanzában a
tisztavatás. Az ünnepségen Károly
király, Mihai nagyvajda és Tata-
rescu miniszterelnökkel az élén a kor-
mány tagjai, valamint számos tábornok
is résztvett. Az ünnepség az új hadna-
gyok diszfelvonulásával kezdődött,
majd az uralkodó felolvasta az előlépte-
tési okmányt és nagyhatású beszédet
intézett az új tisztekhez. Meg kell érte-
niük — mondotta az uralkodó — hogy
nemcsak egyszerűen foglalkozást vá-
lasztottak, hanem elsősorban is eleget
tettek a lelki elhivatottságnak, mert a

katonaszkodás nem mesterség, hanem
apostolkodás. Hogy ezt a nemes misz-
siót elvégezhessék, méltónak is kell
arra bizonyítani. Mindegyiküknek fe-
gyelmezettnek kell lenni, mert ahogyan
hivatásukat betöltik, attól függ a had-
sereg megerősödése. A fiatal katonat-
isztek sorfalának látása örömmel tölti
el szívemet, mert az a törekvésem, hogy
megerősítem nemzetünk erejét. Az a
kívánságom, hogy szeretettel és hűsége-
sen teljesítse kötelességét mindegyi-
kük az utolsó lehetőségig. Az uralkodót a
fiatal hadnagyok lelkesen ünnepelték,

FONTOS JAPÁN-OROSZ TÁRGYA-
LÁSOK. Tokiói jelentés szerint a japán
kormány és Moszkva között rövidesen
fontos tárgyalások indulnak meg. A japán
kormány ugyanis az orosz kormánytól
várja a kezdeményező javaslatot,
amely az orosz-japán-mandszuko határ
végleges megállapítására vonatkozik.

— Kayser Lajos prelátus aranymi-
séje. Kayser Lajos prelátuskanonok
— mint megírtuk — július 7-én tartja
meg aranymiséjét Buziason. Ebből az
alkalomból városunkból is igen sokan
látogatnak el a furdőhelyre, hogy a ju-
bileumi misén jelen legyenek. Vasárnap,
július 7-én reggel nyolc órakor a Dóm-
templom elől autóbussz indul Baziasra,
amely aztán a résztvevőket vissza is
hozza. Az autóbusszra, valamint a Buzia-
sion való közös ebédre jelentkezni lehet
július 6-ig Delbi Fülöp papi szabónál
I. Cosbuc-utca 5. szám alatt, ahol közle-
lőbb felvilágosítás is kapható.

— Lebontják a királyi palota egyik
régí szárnyát. Az elmúlt éjszaka meg-
kezdtek a fővárosban a királyi palota
egyik régi szárnyának lebontását. A Ca-
lea Victoriein levő és lebontásra kerülő
épület száz év előtt építették és helye-
be most modern épületet emelnek.

— A Várady-kabaré megnyitása. A
békéidők régi jókedve, szípjórázó vi-
dámása elevenedett meg újra az ujon-
nan szervezett Várady-kabaré bemu-
tatkozása alkalmából. Várady Aladár ez
az őshumorú művész legújabb slágereit
adta elő, Várady-Mezey Nelli mint disze-
se énekesnő bájolta el a közönséget fi-
noman előadott dalaival. Falregetően
nevetgetők a gyorsan perdülő bohóza-
tok. Lya és Fred von Rheinu akrobati-
kus táncái, a Martini-pár merész mutat-
ványai és a gazdag műsor többi száma
nagy sikert aratott. A Várady művész-
pár tizenkét éves Magda lánya is bemu-
tatkozik és szakértők szerint valóságos
táncseni. A pazar műsor nagy sikerét
előmozdítja az a körülmény is, hogy
Weisz-kávés valóságos virágkertté va-
rázsolta át a Dacia-kávéház hűs udva-
rát.

— A Magyar Nőegylet és a Magyar Da-
lárdá köszönetnyilvánítása. A Magyar Nő-
egylet és a Magyar Dalárda köszönetet
mond mindazon egyesületeknek, műked-
velőknek, szereplőknek és nemes adakozóknak,
akik támogatásukkal a június 16-iki erdei
ünnepség sikeréhez hozzájárultak. Külön-
sen köszönetet mond a két egyesület veze-
tősége az evangélikusok vasárnapi iskolájá-
nak, kik vezetőjükkel, Kőszeghy Arankával
vették ki részüket a munkából, az uisentesi
műkedvelőknek és az Aratóünnepen szere-
plőknek, vezetőjük Hamar Irén és Csapó Jo-
lán volt. A Katolikus Ifjúsági Egylet mű-
kedvelőinek, a Mosnita Dalárdának és mű-
kedvelői csoportjának, kik Musták Imre és
Musták Imréné vezetésével járultak hozzá
sikeréhez. Ott voltak a Katolikus Munkásszö-
vegség műkedvelői, végül köszönetet mond
Veterány Piri torna- és tánctanárnőnek és
gyermekcsoportjának.

— Kigyulladt repülőgép. Szerencsés
lefolyasú repülőgépbaleset történt a
Mann szigeten levő Ronaldsway repülő-
téren. Az egyik utasszállító repülőgép,
amely Liverpool felé indult, az indulás
pillanatában kigyulladt. Az utasszállító
gép elégett, de hat utasa csak könnyebb
sérüléseket szenvedett.

— Évezredes színház romjait találták.
Régi színház romjait tárták fel Athén
közéleben. Számos régész hosszabb idő
óta folytatott ásátásokat és sikerült egy
hetven méter hosszú és negyven méter
széles színház megmaradt romjait meg-
találni. A színháznak hatalmas előcsar-
noka is volt, amelynek öt márványoszlo-
pát sértetlenül megtalálták.

— Banditák megtámadtak egy vona-
tot a constantai kikötő és Palas állomás
között. A banditák az ötvenhét kocsi-
ból álló tehervonat utolsó kocsiját lekapo-
sták és ki akarták fosztani. A teherkocsin
elbujt banditák az egyik aiagutban kö-
vették el tettüket, azonban a vonat sze-
mélyzete észrevette őket. A rablók több
zsákot dobáltak ki a kocsiból, de a fűke-
zők megzavarták munkájukat, mire a
rablók elmenekültek. A ledobált zsákokat
azután ismét felrakták a kocsira, ame-
lyet újból a vonathoz kapcsoltak. Az
esetről jelentést tettek a hatóságoknak,
amelyek a vonatrablók kézrekerítésére
megtették a szükséges intézkedéseket.

— „Temesvári Magyar Dalárda”
tesülésünk szerint benevez az 1936-
ban Budapesten tartandó nemzet-
dalos olimpiászra. A dalárda vezet-
ge éppen ezért most már felhívja
azon elsőrendű hanggal rendelkező
sokat, akik ezen a nemzetközi
olimpiászra részt óhajtanak venni,
a Magyar Dalárda kötelékébe val-
vételük iránti kérvényüket legkés-
szeptember 10-ig írásban nyújtsák
Szegő Ferenc karnagy címére (Co-
soara III., Str. Radulescu 6.), me-
fenti határidő lejártá után senki
dalárda kötelékébe felvenni nem
lehet. A Magyar Dalárda vezetősé-
géből közli a dalosokkal, hogy a
nyári szünet július 8-án kezdődik
szeptember 11-ig tart. Felkéri az
összes tagot, hogy a nyári szü-
net megkezdéséig a próbákat pontosan
készítsék, mert az utolsó szereplés
előtt július 7-én lesz.

Legkiválóbb údülő
a steierdori
nyaralótelep
és magánorvosi gyógyhely
Penzió napi négyszeri étkezéssel
125—135 lei
Napfürdő tussal
Gyermekek részére játszó
Kérjen prospektus!

— Iskolai előjegyzések. A negy-
kerületi római katolikus elemi fiúis-
kola előjegyzések és felvilágosítások
1935/36-ik tanévre, a nyári szünet
minden kedden és pénteken délelőtt
12 óráig tartanak meg az új iskola-
let igazgatói irodájában.

— A Magyar Párt mehalai tago-
sága július negyedikén, csütörtökön este
több óraker a Bodnár-féle vendéglő-
választmányi ülést tart, amelyre a
választmányi tagokat ezután is meghív-
ják.

— Fogházra ítélt újságíró. Ju-
loan, a timisoarai Sbicul című idő-
sír szerkesztője, néhány hónappal
előtt élethangu támadó cikket írt
a törvényszéki bíró ellen, akit a
vádozt, hogy az egyik tárgyaláson
aludt. A bíró feljelentésére a törvé-
nyszak annak idején Juoc egy havi
háza és ötezer lei pénzbüntetésre íté-
lte. Felbontás folytán a tábla most fog-
kozott az ügygel és a törvényszék íté-
letét megerősítette.

* Budapestre érkező a Keleti pály-
udvarral szemben a Park Nagyszá-
dában megtalálja kényelmét. Lesz-
tolt árak. E lap előfizetőinek 20 szá-
lék engedmény.

— Tűzvész elpusztított egy hang-
Berlin környékén hatalmas tűzvész
pusztított egy bárka hangárt. A hang-
ban háromszáz bárka, igen sok mo-
csolnak, számos motorkerékpár s bici-
eset a tűz áldozatául. A tűz okát ed-
nem sikerült megállapítani.

Szombaton, június 29-én este és a következő napokon
szenzációs kabaréelőadások a

II. kerületi DACIA kerthelyiségében
LIA & FRED von RHEINAU
világhírű táncatrakció

MARY & MAGDA — TRIO AMIGO
angol steppduo akrobaták

Várady Aladár, Mezey Nelly, Réthy Irén, Constantinescu, stb.
Beléptidij nines / Kávéházi árak / Kezdeté 10 órakor. Telefon 892

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, kik teleteletlen
gyermekünk halála alkalmából rész-
vétükkel lédalmunkat enyhíteni
igyekeztek, ezután mundunk hálás
köszönetet. Külön halánkat tejezzük
ki Dr. Schulhoff Károly ügyvéd és
nővére, valamint Dr. A cel, Dr. Raskó
és Dr. Riszties ügyvéd uraknak rész-
vétnyilvánításukért.
Farkas család.

LEGALKALMASABB

A DELI HIRLA

TITULESCU LONDONBAN TÁR-
A Titulescu külügyminiszter
Londonba utazott, ahová dél-
kezt meg. Titulescu mintegy tíz
től Londonban és azután újból
Párisba, ahol folytatja a fran-
cúzokkal megkezdett tárgyalá-
sát. Az angol lapok Titulescu londoni
útjának komoly fontosságot tu-
sítanak. Látogatása alkalmat
ad az angol kormányra, hogy a
Titulescu külügyminiszterrel a jelenlegi
állás kérdéseiről tárgyalhasson és a
megállapodást, valamint más kérdé-
ségeket elfoglalt álláspontját megismer-
ni. Az angol lapok Titulescu londoni
tárgyalásainak széles befejezésére.

Tartós a meleg. Városunkban teg-
nap is nagy meleg volt. A hőmérő
árnyékban harmincnégy fok me-
mutatott. A hőség alig enyhült
esté, mert akkor is huszonkilenc
fok. A meteorológiai intézet jelenti:
A nyári forduló légáramlat és tu-
lajdonán derült idő várható. A hőmé-
ret tovább emelkedik.

Megcáfolt öngyilkossági hír. Teg-
nap hírek terjedtek el, mintha
Károly Bécs alpolgármestere
öngyilkosságot követett volna el. A hír
nap este megcáfolták.

magyar dalosverseny

első díjat hozta a Glóriának is

Az országos magyar dalosverseny há-
napig tartott Targul Muresen. A
versenyre háromezernégyszáz da-
lonult fel az ország minden részéből.
A földműves dalárdák jelentek
szép számban, ami azt mutatja,
hogy a magyar dal a falvakban erősen
élődik. A dalosverseny szombat
előtti a Kulturpalota és a Transyl-
va szálló nagytermében. Vasárnap
után a dalosok a református és kato-
likus temetőben két elhunyt dalszerző
előtti emlékülnepeket rendeztek,
ahol a katolikus zárda udvarára vonul-
tak. A hatvanöt zászló alatt felvonuló
dalosok színes látványt nyújtottak. Ott
egyesített dalárdák férfi, női és ves-
tes kórusai kardalokat adtak elő, dél-
után hat óráig pedig a Kulturpalota
nagytermében diszközgyűlés volt. A
közgyűlést Inezedy-Joksa
László Ödön dr. elnök nyitotta meg,
ahol Willer József dr. Erkel Ferenc
előtti emlékülbeszédet. A közgyűlé-
s után Vig Péter, a cluj-i iparos dalegyet-
let elnöke a Fővénység Ber-
gen országos karnagyot aranyérem-
mel tüntették ki, végül kiosztották a
díjakat.

A művészcsoport férfiak első A)
díjat a brasovi Magyar Dalárda, első
díjat a cluj-i Iparos Dalkör, az első
díjat az oradeai Magyar Dalkör, az
első D) díjat pedig a timisoarai
Gloria dalegyet nyerte Leviczky
György karnagy vezetése alatt. A ves-
teskari csoportban három első díjat a
brasovi Magyar Dalárda, a targul muresi
református Dalkör és a targul muresi
Katolikus Énekkar nyerte. A
frankfiumi versenyen a turdai Magyar
Dalárda, a cluj-i Törekvés, a satumarei
Magyar Dalkör és a cluj-i Magyar Dalkör
az oradeai Gutenberg Dalkör nyertek
díjat. A vegyeskari versenyen a bucu-
stii Magyar Dalárda, a satumarei Pol-
gári Dalkör, a mercuriu ciuci Dalkör és
a cluj-i Polgári Dalkör nyertek díjat. A
fiú-kari verseny győztese a brasovi Ma-
gyar Dalárda lett, díjat nyertek az ora-
deai Iparos Önképzőkör dalárdája és a
cluj-i Szent Erzsébet Énekkar.

— Nagy betörés Lugojon. Feltűnést
keltő betörés történt Lugojon. Eddig is-
meretlen tettesek behatoltak a Bäumel,
Steiner és Társa szesznagykereskedő cég
pénztárhelyiségébe, ahol kifosztották a
pénzszekrényt. A betörők álkulcs segít-
ségével hatoltak be az irodahelyiségbe és
álkulcs segítségével nyitották ki a pénz-
szekrény külső ajtaját is. A páncélfiókot
feltörték és a benne levő 210.000 leit el-
vitték.

Führer parancsol ezután a romániai németek politikájában a hitleristák előretörése folytán

Az a harc, amely évek óta dúl a romániai németek egyes frakciói között, most a volt hitleristák előretörése folytán olyan eredményt ért el, hogy annak következményeit egyelőre nem lehet áttekinteni. Az egyes tartományok néptanácsainak képviselői alkotják a romániai németek népközösségét, amely legfelső intéző foruma a romániai németek politikai működésének. Ennek elnöke eddig évek óta M u t h Gáspár dr. volt. Miután a vezetőség mandátuma lejárt, összehívta a szövetség nagygyűlését, amelynek egyetlen tárgya az elnök választása volt.

A gyűlésre a volt hitleristák nagy előkészületeket tettek és szervezkedésük meg is hozta számukra a kívánt eredményt.

A gyűlésen hatvanhatan jelentek meg. A szavazás alkalmával kiderült, hogy a hitleristák többségben vannak úgy, hogy politikai ellenfeleik tartózkodtak a szavazástól. Így esett ezután, hogy a gyűlésen Fabritius Fritz nyugalmazott kapitányt negyvenkilenc szavazattal elnökké választották.

Ez a választási eredmény érthető meglepetést keltett és a hitlerista többség ellenzéke elhatározta, hogy a további üléseken nem vesz részt. Fabritius

A MAGYAR VITORLÁS REPÜLŐ BRAVURJA. Tegnapi bejelentették a budapesti főkapitányságnak, hogy Rotter Lajos gépészmérnök, az ismert magyar vitorlázó repülő, aki vasárnap rekordjavításra indult, eltűnt. A rendőrség megindította a nyomozást, de Rotter Lajos közben életjelet adott magáról. A bátor repülő táviratilag értesítette a magyar cserkészszövetséget, hogy vasárnap délután jugszláv területen, a Temes partján levő Sarosa községben szerencsésen leszállt. Rotter Lajos vasárnap a Karakán nevű vitorlázó repülőgéppel kétszázhatvanöt kilométert repült be és ezzel új magyar rekordot állított fel.

— A magyar ifjúság Petőfi emlékülnepe. A Magyar Párt ifjúsági szakosztályának kulturális alosztálya Péter és Pál napján Sanmartinul Maghiar községben jólsikerült Petőfi emlékestet tartott a gazdákör udvarán. Pusztai-Popovits József, a kulturális alosztály elnöke román, Becsky István mérnök pedig magyar nyelven köszöntötte a közönséget. Schneeweisz Gyula és Bata József Eminescu-verseket, Gaál Gyula pedig Petőfi-verseket szavalt. Pusztai-Popovits József irodalmi előadást tartott, míg a magyar ifjak Petőfi-dalokat énekeltek. Az emlékestet az ifjúság Otelecen is meg akarta ismételni, ahol azonban Curt Gheorghie jegyző, jölehet az ifjaknak az előadás megtartására engedélye volt a giulvazi főszolgabíróaságtól, kijelentette, hogy az előadást nem engedti megtartani.

Olcso vászonnapok a KANIZSA végeladás
keretében. Márkás vásznainkat olcso áron kiárulsitjuk
Fabrica, Strada 3 August

ugyanis annak ellenére, hogy hivatalosan a gyűlésnek csak az elnökválasztás volt a kitűzött tárgya, híveinek hozzájárulásával kijelentette, hogy tartanak nyomban egy második ülést és ezen változtatásuk meg az alapszabályok egyes pontjait és egyben válasszanak két helyetteselnököt.

Ez ellen az ellenzék élénken tiltakozott. de leszavazták. Erre ezek elhagyták az üléstermet, Fabritius hívei pedig tíz perc múlva újabb ülést tartottak. A bászági kiküldöttek, továbbá a képviselők B e l l e r Hans kivételével ezen az ülésen nem vettek részt.

Ezen a második ülésen Milanich Ervin bukovinai és G u s t Valdemár dr. erdélyi kiküldött indítványozták, hogy változtassák meg az alapszabályokat és válasszanak két alelnököt, ezek az elnökkel és a szövetség irodjának vezetőjével B o n f e r t Alfréd dr.-ral együtt alkossák a vezetőséget, amelyet széleskörű jogokkal ruháznak fel. Ez meg is történt és

alelnökké negyvennyolc, illetve negyvenkilenc szavazattal Gust Valdemárt és Minnie A. Ferencet választották meg.

— A német frontarcosok Franciaországban. A német frontarcosok szövetségének kiküldöttei látogatást tesznek Franciaországban. Lyonban Herriot volt miniszter üdvözölte a német frontarcosokat. Hangoztatta, hogy a frontarcosok a két nagy nép, a francia és a német nemzet közeledését kívánja, mert ha ez a két nemzet harcba keveredne, az az egész világ részére katasztrófát jelentene. A német frontarcosok nevében Batin válaszolt, aki kijelentette, hogy őszintén a békét kívánják.

— Rákosi Máttyás büntetése. A budapesti ítélőtábla tegnap foglalkozott Rákosi Máttyás volt kommunista népbiztos ügyével, akit a törvényszék nemzetgyalázás, többrendbeli gyilkosság és hazaárulás miatt életfogytalan fegyházra ítélte. A vád- és védőbeszéd elhangzása után az ítélőtábla megerősítette a törvényszék ítéletét.

— Betörés két dohánytőzsdébe. Vakmerő betörés történt a negyedik kerületi Vaca-rescu-utca 38 szám alatt lévő és Danciu Traian detektív feleségének tulajdonát képező dohánytőzsdébe. Ismeretlen tettesek éjnek idején behatoltak az üzletbe, ahonnan 30.000 lei értékű árut, cigarettát, dohányt, belyegeket, váltóürlapokat loptak el. — Betörők jártak a Carol-uton a tűzoltótorony közelében lévő dohánytőzsdében is. A rendőrség biztosra veszi, hogy mindkét betörést ugyanazon tettesek követték el.

Ez a tény egymagában az alapszabályok megváltoztatásával és az elnökségnek széleskörű jogokkal való felruházásával a totalitás elvének megvalósítását jelenti és azt, hogy

ezután a romániai németek politikai vonalvezetésében a Führer-elv érvényesül.

Az ellenzék, mely tegnap még a hivatalos többséget és a vezetőséget alkotta, ebbe természetesen nem nyugszik bele és már be is jelentette, hogy az új alakulat ellen a legkiméletlenebb harcot indítja.

Nekünk magyaroknak a németeknek ebbe a belső harcába nem lehet beleszólásunk, de általános nemzetbiztonsági szempontból mélyszélesen fájjaljuk az erőnknek ezt a felaprózását.

Érdeklünk nekünk, magyaroknak is a többi kisebbség nemzetgyalázására,

mert így remélhetjük elérni azt a célt, hogy bizonyos általános érvenyi és valamennyi nemzetkisebbséget egyformán érdeklő ügyben együtt tudjunk haladni. Ha a Führer-szisztéma lesz alkalmas a német egység megteremtésére, úgy nekünk ez ellen sem lehet szavunk.

— Halálozások. Meghaltak: Ruschill Emil 65, Perianu Petru 35, Knab Betta, Maloth Emil 29, Károlyi Magda 49 éves korában.

Az érettségi vizsga szomorú eredménye

Megirtuk, hogy a Diaconovici Loga liceumban Ionescu cluj-i egyetemi tanár, bizottsági elnök jelenlétében a jelöltek befejezték az érettségi vizsga írásbeli részét. A n g h e l e s c u közoktatásügyi miniszter legújabb rendelete értelmében a jelöltek tudásának megítélésénél teljes szigorúsággal kell eljárni és ennek eredménye is mutatkozott. A 114 temesi jelölt közül ugyanis a konferencia mindössze 46 diák írásbeli dolgozatát találta kifogástalannak és ezek szóbeli vizsgára mehetnek, míg 68-an szóbeli vizsgát nem tehetnek. Eszerint a jelölteknek több mint hatvan százaléka bukott meg. Akiknek írásbeli dolgozatuk sikerült, azok tegnap reggel megkezdték a szóbelit. Naponta tizenöt diák lép a bizottság elé. A tizenöt jelölt közül tegnap a következő tizenegyet nyilvánították érettnak: Boeriu Petre, Ciardas Nicolae, Lera Tamás, Simeria Rusalin, Tartea Constantin, Andros Ferenc, Billi Ágoston, Franzen János, Fulda Zoltán, Hranitzky György és Berger László. Ma folytatják a szóbeli vizsgákat, amelyek előreláthatólag csütörtökön véget érnek.

Sport

Vereséget szenvedett a Ripensia a fővárosi Venus együttesétől, de a bajnokságtól már nem lehet elútni a Ripensiót

Péter és Pál napja, valamint az utána következő vasárnap érdekes sporteseményeket hozott. A nemzeti bajnokság fordulójában egymást érték a meglepetések. Az első meglepetés a Ripensia veresége volt, amely könnyen a bajnokságba kerülhetett volna, ha ugyanakkor az oradeai CAO a fővárosban szintén el nem vesztette volna bajnoki esélyeit. A vezető csapat veresége folytán a bajnokság állása azonban változatlan maradt és így a Ripensia máris bajnoknak tekinthető.

Városunkban

nagyszámu közönség előtt játszott a Ripensia a fővárosi Venus együttesével, amely váratlan győzelmével kétségbe ejtette a Ripensia híveit. A Ripensia csapata idegesen küzdött és a második félidőben az óriási fölény ellenére sem tudta a Venus szerencsével elérni gólját kiegyenlíteni. A Ripensia 1:0-as veresége annyira elkeserítette a közönség egy részét, hogy kövekkel dobálta meg Xifano bíró, akit a mérkőzés után inzultáltak is. A mérkőzés után parázs

botrány támadt, amelynek csak nehezen vetettek véget.

A fővárosban

szintén meglepetést keltett a körösparti zöld-fehérek gyenge szerepelése. A CAO a Juventus ellen küzdött, de csatársora gólszövegben szenvedett. A Juventus a második félidő negyvenedik percében érte el egyetlen és a két értékes pontot jelentő gólját. Így tehát a Juventus győzött 1:0 arányban. A fővárosban játszott az aradi Gloria is, amely meglepetésszerű győzelmet aratott 5:4 (2:3) eredménnyel a kupagyőztes CFR felett. Szép eredményt ért el a helybeí lila-fehér csapat is, amely a fővárosban nehéz küzdelem után 4:4 (2:3) arányú döntelent ért el az Unirea-Tricolor csapata ellen.

Oradeán

a Bartáky nélkül játszó Crisana 1:1 arányban döntelentül játszott az aradi munkáscsapattal. Az aradi munkáscsapat öngóllal jutott vezetéshez, amelyet a Crisana a második félidőben tudott csak kiegyenlíteni.

Barátságos mérkőzések

A barátságos mérkőzések keretében a helybeli zöld-fehérek a munkások csapata ellen küzdtek. A munkáscsapat határozottabb csatársora révén 3:2 (1:0) arányban győzött. A másodosztályú bajnokságban a Progresul 2:0-ra győzött a Hajduk ellen, a Staruinta 2:1 eredménnyel verte a Daciát, míg a Patria 8:3 arányban súlyos vereséget mért az IOGT csapatára. A Vultur barátságos mérkőzés keretében győzött 6:1-re a Freidorf ellen, míg a Galvani együttese a Juventust győzte le 3:1 eredménnyel.

Vívóverseny

Pellegrini Angelo, a kitünő fiatal vívómester rendezésében a helybeli tisztiskolában vasárnap délelőtt vívóverseny volt, amelyen a vívómester tanítványai és a tisztiskola vívói vettek részt. A vívóverseny nivós, érdekes összecsapásokat hozott és bizonyosságot tett a versenyzők iskolázottságáról.

Vidéki eredmények

Brasovban a helybeli lila-fehérek barátságos mérkőzést játszottak az ottani ACFR csapatával. A lila-fehérek csak egy félidőig bírták az iramot, azután összeroppantak és a brasovi csapat 5:2 (1:1) eredménnyel győzött.

— Ellopta férje pénzt és megszökött. Rácz István helybeli lakos megjelent a rendőrségen, ahol elmondotta, hogy felesége egy fiatalemberrel együtt megszökött és magával vitte megtakarított tízezer lejét. Feltevése szerint a szökevények Oradea felé utaztak. Erről értesítették táviratilag az oradeai rendőrséget, amely az egyik szállodában el is

fogta őket. A rendőrségen kiderült, hogy a fiatalember Popa Blaja Miron, többszörösen büntetett zsebtolvaj, aki ellen már öt elfogatási parancsot bocsátottak ki. A szökevényeknek pénz már alig találtak és vallomásuk szerint Bucurestibe akartak utazni, hogy utközben kifosszanak valakit. Mindkettőjüket átkísérték a timisoarai rendőrségre.

— Wolf János piarista tanár miséje. Wolf János, a piaristák timisoarai házának tagja, most tart meg ezüstmiséjét Bacován, amely faluja. Ezüstmiséjén Kayser Lajos látus-kanonok volt manuductora, nemi szónoklatot Uitz Mátyás tanár napi segédletet Princinger Dronka András piarista tanár Lindner Vendel bacovai plébános tották. Az ezüstmise után a plébáni ünnepi ebéd volt, amelyen az ezüstmisé piaristát a község előjárósága egyesületének vezetői ünnepelték.

— Új orvosnő. Mészáros Cs. oravitai osztálymérnök leányát, Eszter, a pécsi tudományegyetemen kitüntetésel orvosdoktorrá avatták.

— Halálozás. Naschitz Sándor Dreher-cég volt timisoarai képviselő 71 éves korában meghalt. Érdekes, Naschitznak most lett volna ötven éves találkozója a Wiesner-féle kecskeldi iskola egykori tanítványainak. Boldogan készült az esti bankettre, ezt nem érte meg, mert délben megözregelt. Nagy részvét mellett temették.

* Olcsó egy napos társasbáránd rendez az I. K. E. július 7-én a győri fekvésű és klimatikus gyógyhelyű Veneasa fürdőre, Kántor János és Reisz Sándor vezetésével. Program a következő: Timisoara, Solymos-vár, Móra via Timis. Résztvételi díj 90 lei. Jelentkezni lehet mindennap délután 6 óráig, bezárólag (VII. 5-ig) az I. K. E. egyesületi helyiségében, III., strada Cipariu No. 1. Indulás július 7-én reggel 4 órakor autókamionnal, a Móra Visszaérkezés este 10—11 órakor. Vábbi felvilágosítást ad a turavezető.

— Tíz éves érettségi találkozó helybeli piarista gimnáziumban tíz évvel ezelőtt végzett diákok most tartották találkozójukat. Mire után, amelyet Lajos igazgató celebrált, meglátogattak volt tanáraikat, este pedig a Terményári helyiségében társasvacsonnyal gyűltek össze. A volt tanítványok között többen szólaltak fel, továbbá Cs. Lajos egykori tanár üdvözölte Cs. Lajos igazgatót, aki meghatottan adott köszönetet.

WOLFSBERG

nyaraló- és üdülőlhely

1000 m magasságban a tengerszín felett

megnyit

A legolcsóbb üdülőlhely, magaslátó, vegő és napfényel. Elsőrendű ellátás. Szabadfürdő. Kérjen — kötelezettségek nélkül — prospektust

Weinfurter J. t. Slatina-Timis Jud. Seve

* Móricz Zsigmond könyvnapj új nagyneve: „A boldog ember”. A mai magyar regényirodalom koronázatlan királya, a modern idők egyik legnagyobb regényírója Móricz Zsigmond a mostani magyar könyvnapon egy hatalmas új regénnyel szerzett, amelynek címe: „A boldog ember”. Móricz Zsigmond zenije magasan lobog és forog, liktetve melegít a könyv minden sorában, plasztikusan erőteljes minden alakjában. „A boldog ember” a regényirodalom rememűve, 320 lap egészvászonkötésben, kört napi előjegyzésben 99.— lei, később 111.— lei, minden könyvkereskedésben, vagy a p a g e n a l Cluj. Kérje a könyvnapj műteljes jegyzékét.

Ma, kedden, július 2-án a városi színházban

BÉKEFFY vidám estje

Tréfák, jelenetek, egyfelvonásosok, aktuális konferánszok — Jegyek 15—100 lei

Színház

Is sikerrel kezdte meg Fekete Mihály társulata a nyári szezont a sörgyárdudvarban

ros élet uralja ismét a sörgyár-
elő nyári színház környékét. Öszin-
demes meglepetés volt, hogyan
te Mihály színházgató fogadta
házi közönséget. Aki tavaly is itt
annak kétszeresen jólesik látni a
szédett udvart, a hóféhérre lak-
tülöhelyeket. Valamennyi széken
ey róza. Ez a fogadtatás szivből
Hunyadi Sándor: Lovagias ügy
zíművel kezdte meg Fekete
gó a nyári évadot. Az egyik férfi
pépet a közönség legnagyobb meg-
essére Fekete igazgató alakította.

Semmi kívánni valót nem hagyott, is-
mét művészt adott szerepének minden
mozzanatában. Kétségtelen, hogy Fe-
kete alakítása kiemelkedett az együttes
játékából, azonban ugy tehetségben,
mint ambícióban sikerrel igyekeztek
megközelíteni Horváth László, Szabad-
kai Miklós, Karácsonyi Miklós, Csengeri
Ica, Hegyessy Magda és a többiek. A
közönségnek tetszett Hunyadi szelle-
mességgel teletűzdelt darabja. Jól szó-
rakoztak és sokszor viharzott fel nyilt-
szini taps is. A Lovagias ügy ma, ked-
den este 9 órákor utóljára van műsoron.

Állás az érdeklődés Békeffy László mai vidám estje iránt

kedden este 9 órákor a városi
z termében háromévi távollét
smét a közönség elé lép B e k e f
szló, a legnépszerűbb konferanszié
Két órán keresztül a sokoldalú
fy szórakoztató képességeinek
en fegyverét igénybe veszi, hogy a
ségeit elszórakoztassa. Aktuális
bránszai a legkülönbözőbb témakört
fel, tréfái, jelenetei és kis egyfel-
sai, melyeknek főszerepeit szintén

Békeffy játssza, frappáns hatásuk. Kis
társulatot hoz magával Békeffy, amely
kitűnő színészekből van összeállítva.
K a r á c s o n y i I l i, a ragyogó szépség-
gü primadonna és T o m p a Béla, a nép-
szerű kórikus szintén tagjai Békeffy-
társulatának.

A pénztár 15—100 leies árban árusít-
ja a jegyeket. Az érdeklődés igen nagy.
A színház terme kellemesen hívós.

Az első szabadtéri előadások a Bánság fővárosában

edély és a Bánság legkiválóbb színé-
július 13-án és 14-én, szombaton és
napon este féltz órákor az Elec-
pályán épülő hatalmas színpadon
áják Hugo von Hoffmannsthal világ-
színművét, a Jedermannt. Ez a re-
s a világirodalomnak valamennyi
adtéri színpad állandó műsordarabja
Bánság közönségének ezuttal először
lkozik alkalom a megtekintésére. A
erepet a romániai magyar színészek
k legkiválóbb reprezentánsa, F o r r
s Sándor alakítja, míg a többi sze-

reppen szintén a legjelesebbek lépnek fel.
A helyáratat a rendezőség olyan alacson-
nyan állapította meg, hogy mindenkinek
alkalma legyen ezt az előadást megtekin-
teni. A legdrágább hely negyven, a leg-
olcsóbb tíz lei. Előadás után a közönsé-
get külön villamoskocsik szállítják vala-
mennyi városrészbe. A jegyek elővétel-
ben már most kaphatók a városi színház
pénztárában. Értesülésünk szerint a ti-
miszori előadás után a rendezők a gran-
diozus darabot Radnán is bemutatják a
kegytemplom hatalmas előterén. A rad-
nai előadás július 20-án és 21-én lesz.

darabra, amely már tárgyánál fogva is álta-
lános érdeklődésre tarthat számot. Egy jó-
szívű, előkelő anya körül forog a cselek-
mény. A darab tele van zsidó melódiákkal,
ősi zenével, hatásos táncszámokkal. Az

A mindenek

Irta MARC ELDER

Azon a napon, amikor Pouliguen néni
ígérte Lapistané öngagságának, hogy
adja hozzá a leányát mindenesnek,
élekeztek a háztartásban: ezuttal
zán vége minden házi bajnok, mert
moly, tisztességes leány áll helybe!
Tizenhét éves, egy méter hetven cen-
téter! Micsoda lábak, micsoda karok!
pista ur megindultan rebegett köszö-
tet a zsandárból vedlett derék örnek s
nyeres-talpas, nyelvcs feleségének,
gy öt tüntették ki ezzel a drága kincs-
el. Rohanvást sietett Párisba, hogy hi-
l vigye feleségének a nagy újságot.
nagsága nyomban nekifogott a nagy-
karitásnak, hogy minden ragyogjon,
ire az új lány belép.
Végre egy este megérkezett Marie-
ose, a tagbaszakadt, feketehajú lány s
írta az első pillanattól fogva igen
ártságosnak, korlátoltnak és végtelen-

nül jóakarata mutatkozott. Öngagy-
sága főzni taníttatta. Amint Marie-Rose
meglátta öngagsága első konyhaművé-
szeti alkotásait, megnyalagatta a szája
szélét és ámulatában felkiáltott:

— Tyü, de csudamód érti a nagysága!
— Csak bele kell kóstolnia, fiam, —
biztatta öngagsága. — Majd meglátja!

Másnap Marie-Rose három-négy bur-
gonyaszület hozott be a tálon. Elcsodál-
koztak, faggatni kezdték:

— Ejnye, hisz ez nem az egész! Kint
hagyta a burgonyát a konyhában?

— Dehogy, csak belekóstoltam...

— Hogyhogy? Megkóstolta?

— Igen, igen, hogy jó-e már. Ennyi
maradt mindössze, de bizony se ize, se
büze.

Csak nagyon nehezen tudták leszok-
tatni arról, hogy így kóstolgatás közben
meg ne eszegesse a főzelék vagy a pe-
csenyé felét. Végre sikerült és Lapistaék
ugy hitték, hogy miután Marie-Rose már
valamelyest önállóan is tud főzni, meg-
hívhatnak néhány vendéget egyszerü-

Anyaszív főszerepeit Juhász Ete, Csengeri
Stefi, Csengeri Ica, Hegyesi Magda, Szabad-
kai Miklós, Karácsonyi Miklós, Horváth
László, Székely Bálint, Zsombori és Me-
jástják. Az Anyaszívet mindenkinek érde-
mes megnézni.

A nyári színház műsora:
Kedden este 9 órákor: Lovagias ügy.
Szerdán este 9 órákor: Anyaszív. Ope-
rett-premier.
Csütörtökön este 9 órákor: Anyaszív.
Pénteken este 9 órákor: Anyaszív.

Közgazdaság

A király elnökletével új gazdasági és pénzügyi tanács alakul

Az uralkodó a napokban fogja
aláírni azt a dekrétumot, amelynek
alapján új gazdasági és pénzügyi
tanács alakul. Ennek a legfelső gaz-
dasági tanácsnak az elnöke a király
lesz és ülését is a királyi palotában
tartja. A bizottságban helyet foglal-
nak az összes volt kereskedelmi és

ipartügyi, valamint pénzügyminis-
terek, a Nemzeti Bank volt kor-
mányzója és az ország nagy ipari vál-
alatainak vezetői. Az új legfelső
gazdasági tanács első ülésén a gaz-
dasági élet aktuális problémáit fog-
ják megtárgyalni.

Argetoianu elégedetlen az adóbehajtás
módjával. Az agrárunió pártja nagygyü-
lést tartott Besszarabiában, ahol A r g e-
t o i a n u volt miniszter nagy beszédben
a gazdák érdekeinek erőlyes képviselését
követelte és egyben tiltakozott azon erő-
szakos mód ellen, ahogyan az adókat be-
hajtják.

-Megmarad az utlevélszerzés régi rend-
je. Nemrégiben megírtuk, hogy a bel-
ügyminiszter utasítására csak azok kap-
hatnak utlevelet, akik lemondanak a de-
viza-igénylési jogukról. A koncentrikus
támadás folytán, amelyet a sajtó ezen
rendelet ellen intézett, a belügyminisz-
ter most visszaállította a régi rendet.

Kedvezményes utazás. Az ötven szá-
zalékos vasuti utazásra feljogosító köny-
vecskék érvényessége tegnap lejárt. A
vasut vezérigazgatósága azonban ezen
könyvecskék érvényességét újabb há-
rom hónappal meghosszabbította.

Üzlettel a gabonapiac. A bánsági
gabonapiacra változatlanul lanya az
irányzat. Hiába van kínálat valameny-
ny gabonaneműben, vevő egyáltalán
nem jelentkezik. A vételkedv teljesen
megsappant és ennek következtében
üzlettelen a piac. Az árak a következők:
76 kilós bánsági buza 380 lei, 78 kilós
torontáli buza 390, tengeri 240, zab 300,
takarmányárpa 280, korpá 260, takar-
mányliszt 275, kismalmiliszt a 30/70-es
beosztásból zsákkal együtt 630, nagy-
almi liszt 650, tőkmag 450, bánsági
repce 470, káposzta repce 480 lei száz-
kilónként.

Gyorsfényképészek munkakönyve. A
helybeli ipartestület figyelmezteti azo-
kat a gyorsfényképészeket, akik Timis,
Arad, Caras, Severin és Hunedoara me-
gyék területén üzik mesterségüket, de
nem rendelkeznek munkakönyvvel, de
ezt megszerezhetik, ha bizonyítani tud-
ják, hogy mesterségüket legalább nyolc
éve folytatják. Ez a munkakönyv azon-
ban csak 1936. évi március haváig érvé-
nyes. Akik ezen időpont után is folytat-
ni kívánják mesterségüket, kötelesek
résztvenni azon a szaktanfolyamon,
amelyet 1935—1936. évben a fényképé-
szek részére rendeznek. Azok, akik a
tanfolyamot sikeresen látogatják, mes-
terkönyvet kapnak.

Danzig pénzügyi zavarai. A danzigi
tanács elhatározta, hogy a devizakeres-
kedelmet korlátozó szigorú intézkedése-
ket enyhíti. Kimondották, hogy a szállí-
tó vállalatok és a nagy cégek, amelyek
a tranzit kereskedelemben érdekeltség-
gel bírnak, felhatalmazást nyerhetnek
szabad devizakereskedelembre. A szená-
tus ugyanakkor felfüggesztette a tőzsdé-
zárlatot és a bankszünetet, de az újabb
intézkedések alapján a bankbetétesek
még most sem rendelkezhetnek betéteik
felett.

MOZI

Kedd, július 2.

Apolló-mozi: A vörös asszony.
Capitol-mozi: A vig özvegy.
Select-mozi: A csodabár.

ebédre. Marie-Rose bemutatkozása két-
ségtelenül hatásos lesz. Majd kedélyesen
elbeszélgetnek és zenélni is fognak.

A pecsenyéig nem is volt semmi baj.
Ekkor azonban Marie-Rose lámpalázat
kapott, félt, hogy odaég az ürücomb s
mivel belülről csak nem akartak cse-
ngetni, hogy beviheti, türelmetlenségében
berohant:

— Nagysága kérem, hozhatom-e már
azt a vacakot?

A társaság kissé meghökkent, aztán
felharsant a kacagás. Lapista ur magya-
rázatni próbálta a dolgot, hogy hát a
lány valami katonánál szolgált azelőtt és
bizony minden igyekezetük ellenére sem
sikerült leszoktatni a nyers-katonás ki-
szólásokról. Csakugyan, mikor a fekete-
kávét s a likört felszolgálták, ezt mondta:
„Itt a kélő! Itt a papramorgó!” Nagy
sikert aratott vele. Madame Arnoudin
énekeit aztán zongorakísérettel s mikor
Lapistané egy pillanatra kiment, meglep-
te Marie-Roset, amint ott hallgatódzott
az ajtóban. A lány egyáltalán nem lépő-

dött meg, nem is védekezett, hanem ra-
gyogó arccal közölte öngagságával föl-
fedezését:

— Ezek aztán a gazdag emberek! Mi-
csoda gazdag emberek!

Mivel Arnoudinék nagyon szegény em-
berek voltak, Lapistané csak Marie-Rose
hosszas magyarázatására értette meg,
hogy a lány szemében a zene és a gaz-
dagság azonos fogalmak voltak. Ezentul,
ha Lapistaék sétájukból hazatértek, a
lányt rendszeren a zongoránál találták; lel-
kesen verte a billentyűket és éktelenül
üvöltött hozzá, alig tudták megállítani.

— Tyü, uram, ez aztán a csinnadratta!
— mondta széles vigyorgással.

Lapistaék mégis szívesen tartották a
Pouliguen-lányt, mert rendkívül tisztés-
séges volt. Igaz ugyan, hogy bőven zudi-
tott rájuk meglepetéseket, de hát olyan
kevés jó alkaiom kínálkozik a nevetésre,
hogy az ember igazán nem szívesen
mond le az ilyen kitűnő nevetető alkal-
matosságról.

Rádió

Kubán Endre színdarabja a rádióban. Péter-Pál napján délután Kiskunfélegyházán gazdag műsorral félegyházi napot rendeztek, amelyen bemutatták ennek az alföldi városnak számos népszokását, táncát, dalát és vidám játékát. A műsor keretében színrehozták Kubán Endrének Aratóünnep című egyfelvonásos népjátékát is. Az előadást a budapesti rádió is közvetítte. A félegyházi nap műsorának egyes számaint Paulini Béla konferálta be, akinek a különböző városokból és falvakból való helyszíni közvetítései ismertek és kedveltek.

Kedd, június 2. Bucuresti. 1: Zenekari hangverseny. 6: Szórakoztató lemezek. 8.20:

Chopin-lemezek. 9.15: Szimfónikus hangverseny. 11: Vendéglői zene. Budapest. 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasások. 1: Cigánymuzsika. 1.30: Hírek. 2.30: Énekötös. 3.40: Hírek. 5.10: Asszonyok tanácsadója, Arányi Mária előadása. 5.45: Hírek. 6: Előadás. 6.30: Szalonötös. 7.20: Előadás. 7.50: Hegedűjáték. 8.30: Előadás. 9: Röptében Európa fölött. Zenés hanglemez-riport. 10.25: Hírek. 10.45: Operaházi zenekar. 12: Cigánymuzsika, utána hírek. Budapest II. 6.50: Előadás. 7.25: Magyar nóták zongorán. 7.55: Mezőgazdasági félóra. 8.35: Voksnégyes. 9.40: Hírek. 10: Cigánymuzsika. Bécs. 9.10: Tarka táncest dalokkal. Éjfél után 1: Schrammelzene dalokkal. Belgrád. 9.40: Puccini: Bohémélet, opera. Róma. 9.40: Reklámhangverseny. Prága. Este 10: A filharmónikusok hangversenye. Strassburg. 9.30: Debussy-est. Stuttgart. Este 8.40: Leányénekkar. 9.15: A zenélő láda, já-

ték, tréfa, dallamok. 10: Szórakoztató és tánczene. Stockholm. Este 9: Csellóművész játéka. 10: Hangverseny. 11.15: Katonazene. Varsó. Este 7.15: Énekverseny. 8.30: Hegedűjáték. 9: Szimfónikus lemezek. 11.40: Tánczene.

Szerda, július 3. Bucuresti. 1: Lemezek. 1.45: Szórakoztató lemezek. 2.35: Lemezek. 6: Sibiceanu-zenekar. 8.20: Glazunov-lemezek. 9.15: Cocorescu Magda zongoraművész nő játéka. Beethoven: III. szonáta. Auber-Liszt. Tarantella. 9.45: Aurelina Nini énekel. Schumann: A nő szerelme, dalok. 10: Rádiózenekar. Fucsik: Marinarella, nyitány. Strauss János: Császárkeringő. 10.50: Kálmán: A csikági hercegnő, egyveleg. 11.35: Rádiózenekar. Clemus: Szimfónikus andante. Grieg: Ima és templomi tánc. Rubinstein: Angyali álom. Wells: Moto perpetuo. Budapest. 7.45: Torna. 11: Hírek, utána felolvasás. 11.45: Felolvasás. 1: Hanglemezek.

1.30: Hírek. 2.30: Zongora, hegedű. 3.40: Hírek. 5.10: Diákkféltóra. 5.45: 6: Budapesti kamara-kórus. 6.45: 7.15 Cigánymuzsika. 8.15: Előadás. Küllügyi negyedóra. 9.15: Zenekari hangverseny. 10.40: Hírek. 11: Jazz. 1 2: Budapesti zenekar, utána hírek. Budapest II. gora-játék. 7.50: Előadás. 8.20: Hegedű. 9: Orvosi előadás. 9.55: Hírek. Este 10.50: Starhemberg hercegnője (eszperantó). 11.35: Szórakoztató éjjel után 1: Tánclemezek. Belgrád. 12: Vendéglői zene. Milánó. Este 9.4 cagni: A pacsirta, opera. Róma. Es Szimfónikus hangverseny a Massenz líkából. Strassburg. Este 8: Kiváns zek. 11.30: Vendéglői zene. Stockholm. 10: Suk-művek hegedűn és zongorán. Tánczene. Varsó. 2.30: Hangverseny. Jazz-lemezek. 10: Chopin-művek

Apróhirdetések

Legelősebb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Egyes szó ára 3 lejt; vastagabb betűvel 5 lejt. Aláírókeresők szávankint 2 lejt fizetnek. Jellegű hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jellegűvel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetéseket felvesz Cetr Déli Hírlap kiadóhivatala, P. I. C. Bratianu 4. Fabrică: Karo trafik, Piața Traian és Str. Mer sarok. Principele Carol: Mar trafik, Piața Kúttl. A hirdetés minden esetben előre fizetendő.

Szegényeknek ingyen!

Modosabbnak kevés pénzért megmondom a múltját, jelenté, jövőjét. Jósolok törvényi, üzleti, szerelmi ügyekben. Levélben is, ha születési dátumát és 30 lejt bélyegen beküld. Cim: **Jósnő**, Timișoara IV., Str. I. C. Bratianu 17. Tivoli-mozi mellett.

Oktatás

Correpetál

és javítóvizsgára előkészít középsikolásokat külföldön végzett pedagógus. Cim a kiadóban. (3036)

Alkalmazás

Előkelő családhoz értelmes nő kerestetik 20.000 lei kaucióval, bizalmi állásra, havi 1200 lei fizetés, lakás és ellátás mellett. Ajánlatok „Bizalmi állás” jellegre a kiadóba kéretnek. (3046)

Fodrászsegéd

aki a vas- és vizondolálásban perfekt, azonnalra felvétetik. Dancs fodrász. Odobescu-utca 2. (3049)

Kifutólányt

felveszünk azonnal. „Atelier Erika”, keztüzet. I., Városháza-épület. (3050)

Állást keres

Kiszolgáló kisasszony ízetben, vagy pénztárhoz, állást keres. Cim a kiadóban. (500)

Fiatal leány

rodai munkákban jártas, lehetőleg ügyvédi irodában, állást keres. Cim a kiadóban. (3047)



OLLA a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Ádás-vétel

Tiszta libazsír

25 kgr. eladó. Cim: Str. I. Bratianu 45, péküzletben. (3043)

Ócska téglát,

használt ajtót és ablakokat veszek. Cim: III., Str. Ciordas 1. Tilips borbély. (2960)

2 drb szekrény

és egyéb butor és hártartási darabok költökődés miatt sürgősen eladók. Cim a kiadóban. (1648)

Zongora

angol szerkezettel, berlini gyártmány, alkalmi árban eladó. Cim a kiadóban. (2938)

Az ország egyetlen vendégipari szaklapja a Gazeta Restauratorilor Vendéglősök Lapja

megjelenik minden szombaton. Ott kell legyen minden vendég iparos asztalán!

Ez az, ami

minden gyümölcsésznek minden kertésznek minden szőlőgazdának minden gazdálkodónak nélkülözhetetlen

Növényvédelem és Kertészet

szakfolyóiratok a legmegbízhatóbb munkatársak.

Megjelenik havonként 1 Növényvédelem és 1 Kertészet. A két lap együttes előfizetési ára: negyedévre 100—, félévre 200—, egész évre 400—lei. Minden számhoz kitűnő színes mellékletek, rengeteg szakrajz és illusztráció.

Az előfizetők alábbi 4 könyvet: 1. Horn János: Gyümölcsfák nyeseése. 2. Urbányi: A gyümölcsfák betegségei. 3. Jécsai: Hogyan készítsük el virágos kertünket. 4. Sántha: A szőlő kártevői

önköltségi áron 80— leiert kapják.

Kedvezményes áron csakis a 4 kötet együtt vehető át. Darabonként 36— leibe kerül. Kérjen mutatványszámot (5 lejt bélyeg beküldése ellenében) a DÉLI HIRLAP kiadóhivatalától, Timișoara. Lapelőfizetések ugyanezen címre küldendők.

Lakás

Szép lakás olcsón kiadó

2 utcai szoba, elő- és fürdőszoba, villany és vízvezetékek. Ugyanott használt fürdőberendezés olcsón eladó. III. ker., Piața Crucii 2. (3027)

Modern

4 szobás, fürdőszobás lakás, augusztus 1-re kiadó. Cim: II. ker., Iosif Vulcan-utca 4. (3035)

2 szobás

magas, földszintes lakás üresen, vagy butorozottan, kiadó az I. kerület központjában. Str. Marasesti 14. I. emelet. (3042)

Utcai

2 szoba, előszoba, parkettás lakás, közel a villamoshoz, családi házban kiadó. Cim: III. ker., Glad-utca 13. IV. kerületi tanyánél. (3039)

Modern

új háromszobás lakás, üvegverandával, gyümölcsöskert használatával, augusztus 1-től kiadó. IV. ker., Str. Ion Ghica. Közlebbit Dr. Bauernél, IV. ker. Str. Gojdu 4. (2944)

4 utcai szobás

teljesen modern balkonos lakás, azonnal kiadó. Bővebbet Brück mézarszék, T. piac. Fröbl-utca 40.

Modern egyszobás

lakás fürdőszobával stb., kiadó. Bulevai Viteazul, Püspök-uton levő villában

Fütlőnifele

Jómeneteli korcsma

bérbeadó. Cim a kiadóhivatalban.

Bérbe

vagy felibe 50—100 hoid földet keres esetleg gazdálkodást vállalunk. Molnáros, Mailat 433.

Ha szép akar lenni

használjon KULKA-féle lilium-tejkrémet, lilium-tej-szappant, liliumpuvert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárában a „Fekete Sashoz” Piața I. C. Bratianu



Fordító-irodám

I., Piața Bratianu 3. sz. alatt, (a Déli Hírlap mellett) van, ahol, mint eddig, olcsón vállalom kérvények, kereskedelmi levelek, szerződések, bizonyítványok stb. kifogástalan fordítását, illetve írását román, magyar, német, francia, angol, olasz, szerb, cseh és orosz nyelvekre.

N. MAGDU

román nyelv és gyorsírás-tanár Bucuresti és Timișoara város volt első fordítója.